

Lamentations / איכה - According to 3Q3 Lamentations (3QLam) - In Verse Order

Chapter 1

¹⁰ [ידו] [פרש] [צר] [על] [כל] [מחמדיה] [כי] [ראתה] [גוים] [באו] [מקדשה] [אשר] [צויתה] [לא] [יבאו] [ב]קהל [לך]:

¹¹ [כל] [עמה] [נאנחים] [מבקשים] [לחם] [נתנו] [מחמודיהם] [באכל] [להשיב] [נפש] [ראה] [והביטה] יהוה [כי] [הייתי] [זוללה]:

¹² [לוא] [אליכם] [כל] [עברי] [דרך] [הביטו] [וראו] [אם] [יש] [מכאוב] [כמכאבי] [אשר] [עולל] [לי] [אשר] [הוג] [ה] [יהוה] [ביום] [חרון] [אפו]:

Chapter 3

⁵³ צמתו ב[בור] [חיי] [וידו] [אבן] [בי]:

⁵⁶ קולי שמע[ת] [אל] [תעלם] [אזנך] [לרוחתי] [לשועתי]:

⁵⁹ ראי[תה] [יהוה] [עותתי] [שפטה] [משפטי]:

⁶² ש[פ]ת[י] [קמי] [והגיונם] [עלי] [כל] [היום]:

Lamentations / איכה - According to 3Q3 Lamentations (3QLam) - Direct Transcription

Fragment 1

- 1 ^{1:10} ידו פרש צר על כל מחמדיה כי ראתה גוים באו מקדשה אשר צויתה לא יבאו ב]קהל [לך]
- 2 ¹¹ כל עמה נאנחים מבקשים לחם נתנו מחמודיהם באכל להשיב נפש ראה והביטה] יהוה [כי הייתי זוללה]
- 3 ¹² לוא אליכם כל עברי דרך הביטו וראו אם יש מכאוב כמכאבי אשר עולל לי אשר] הוג]ה יהוה [ביום חרון אפן]

Fragment 2

- 1 ^{3:52} צוד צדוני כצפור איבי חנם] ⁵³ צמתו ב]בור חיי וידו אבן בי]
- 2 ⁵⁵ קראתי שמך יהוה מבור תחתיות] ⁵⁶ קולי שמע]ת אל תעלם אזנך לרוחתי לשועתי]
- 3 ⁵⁸ רבת אדני ריבי נפשי גאלת חיי] ⁵⁹ ראי]תה יהוה עותתי שפטה משפטי]
- 4 ⁶¹ שמעת חרפתם יהוה כל מחשבתם עלי] ⁶² ש]פ]ת]י קמי והגיונם עלי כל היום]

Hebrew Comparison of the Text of Lamentations / איכה – Masoretic against 3Q3 Lamentations (3QLam)

Chapter 1

10

Masoretic	יְדוֹ פָּרַשׁ צָר עַל כָּל־מַחְמַדֵּיהָ כִּי־רָאֹתָהּ גּוֹיִם בָּאוּ מִקְדְּשָׁהּ אֲשֶׁר צִוִּיתָהּ לֹא־יָבֹאוּ בְּקֶהֱל לְךָ
3Q3 Lamentations (3QLam)	[ידו פרש צר על כל מחמדיה כי ראתה גוים באו מקדשה אשר צויתה לא יבאו] [ב]קהל [לך]
Highlighted Diff.	None Extant
	11
Masoretic	כָּל־עֲמָה נֶאֱנָחִים מִבְּקוֹשִׁים לֶחֶם נָתַנּוּ מִחֲמוּדֵיהֶם בְּאֹכֵל לְהַשִּׁיב נַפְשׁ רְאֵה וְהִבִּיטָה יְהוָה כִּי הֵייתִי זוֹלְלָהּ
3Q3 Lamentations (3QLam)	[כל עמה נאנחים מבקשים לחם נתנו מחמודיהם באכל להשיב נפש ראה והביטה] יהוה [כי הייתי זוללה]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	לֹא אֲלִיכֶם כָּל־עֲבָרֵי דָרְךָ הִבִּיטוּ וּרְאוּ אִם־יֵשׁ מִכָּאוֹב כַּמְכַאֲבֵי אֲשֶׁר עוֹלָל לִי אֲשֶׁר הוֹגָה יְהוָה בְּיוֹם חֲרוֹן אַפּוֹ
3Q3 Lamentations (3QLam)	[לוא אליכם כל עברי דרך הביטו וראו אם יש מכאוב כמכאבי אשר עולל לי] [אשר] הוג[ה יהוה ביום חרון אפו]
Highlighted Diff.	None Extant

Chapter 3

Masoretic	צָמְתוּ בְּבוֹר תַּיִי וַיִּדּוּ־אָבֶן בִּי
3Q3 Lamentations (3QLam)	צמתו ב[בור חיי וידו אבן בי]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	קוֹלִי שָׁמַעַתְּ אֶל־תַּעֲלָם אֲזַנְךָ לְרוּחֹתַי לְשׁוֹעַתִּי
3Q3 Lamentations (3QLam)	קולי שמע[ת אל תעלם אזנך לרוחתי לשועתי]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	רְאִיתָהּ יְהוָה עֲנֹתָי שְׁפָטָה מִשְׁפָּטַי
3Q3 Lamentations (3QLam)	ראי [תה יהוה עותתי שפטה משפטי]
Highlighted Diff.	None Extant

Masoretic	שְׁפָטַי קָמִי וְהִגְיוֹנָם עָלַי כָּל־הַיּוֹם
3Q3 Lamentations (3QLam)	ש[פ]ת[י] קמי והגיונם עלי כל היום
Highlighted Diff.	None Extant